

## FRANÇAIS

ST485E

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

**CONSEILS D'UTILISATION**  
**AVERTISSEMENT!** Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.  
**AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas les plaques chaudes lorsque l'appareil est allumé.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démaillés. Divisez la chevelure en mèches prêtes à être mises en forme.
- Retirez la protection en silicone et ouvrez les plaques. Pour des raisons de sécurité, le lisseur ne peut pas être allumé lorsqu'il est en position fermée.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 1 à 2 secondes : un voyant LED blanc et un léger signal sonore indiquent que le lisseur est allumé.
- Une fois allumé, le lisseur se mettra à chauffer jusqu'à 160 °C, et un voyant LED blanc s'allumera le long de la bande métallique.
- L'appareil est équipé de 5 réglages de température. Pour sélectionner le réglage de température suivant, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à atteindre la température souhaitée.
- Le voyant LED clignote pendant que le lisseur monte en température, puis cesse de clignoter lorsque la température souhaitée est atteinte et que l'appareil est prêt à l'emploi.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et, d'un mouvement fluide, faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 1 à 2 secondes. Un léger signal sonore indique que le lisseur est éteint.
- Une fois l'appareil éteint, placez la protection en silicone thermorésistant sur les plaques de lissage en position fermée.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

### Régages de température (Fig. 1)

L'appareil dispose de 5 réglages de température convenant à tous les types de cheveux : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C et 200 °C. Chaque position est indiquée par un voyant LED, comme illustré ci-dessous. Pour sélectionner le réglage de température souhaité, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à atteindre la température souhaitée.

Le voyant LED clignote pendant que le lisseur monte en température, puis cesse de clignoter lorsque la température souhaitée est atteinte et que l'appareil est prêt à l'emploi. Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses. Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

### Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si le lisseur reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteint automatiquement. Pour prolonger l'utilisation de l'appareil, il vous suffit d'appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 1 à 2 secondes pour le remettre en marche.

### Étui thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un étui thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais cet appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez l'étui thermorésistant fourni avec l'appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Emballex immédiatement l'appareil dans son étui thermorésistant et laissez-le refroidir totalement. Maintenez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

### SOIN & ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

## ENGLISH

ST485E

Read the safety instructions first.

**HOW TO USE**  
**WARNING!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.  
**WARNING!** Do not touch the hot plates when the appliance is switched on.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Remove the silicon plate guard and allow the plates to open. For safety reasons you will not be able to switch the straightener on whilst in the closed position.
- Press and hold the on/off button for 1-2 seconds and a white LED and gentle notification sound will indicate that the straightener is switched on.
- Once the straightener is on it will automatically start heating up to 160° C and a white LED will illuminate along the metallic strip.
- There are 5 heat settings. To select the next heat setting press the on/off button until the desired temperature is reached.
- The LED will flash whilst the straightener is heating up to the chosen setting and will stop flashing when the target temperature has been reached and is ready to use.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the on/off button for 1-2 seconds, the gentle notification sound indicates the straightener has switched off.
- Once the straightener has switched off, place the heat resistant silicon plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

### Heat Settings (Fig.1)

There are 5 heat settings available to suit all hair types, 160° C, 170° C, 180° C, 190° C and 200° C which are indicated by the LED's as shown. To select the desired temperature press the on/off button until the desired heat has been reached.

The LED will flash whilst the straightener is heating up to the chosen setting and will stop flashing when the target temperature has been reached and is ready to use. If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

### Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the straightener is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the on/off button for 1-2 seconds to turn the power on again.

### Heat Wrap

The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

### CARE & MAINTENANCE

- To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

## DEUTSCH

ST485E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

**VERWENDUNG**  
**ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.  
**ACHTUNG!** Nicht die heißen Heizplatten berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist..

### BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die Plattenschutz aus Silikon entfernen, so dass sich die Platten öffnen können. Aus Sicherheitsgründen lässt sich der Haarglätter nicht einschalten, wenn er sich in der geschlossenen Position befindet.
- Den Betriebsschalter 1- 2 Sekunden drücken, bis eine weiße LED und ein diskreter Signalton anzeigen, dass der Haarglätter eingeschaltet ist.
- Sobald der Haarglätter eingeschaltet ist, heizt er automatisch auf 160 °C, und eine weiße LED leuchtet entlang des Metallstreifens.
- Das Gerät verfügt über 5 Temperaturstufen. Um die nächste Heizstufe zu wählen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist.
- Die LED blinkt, während Ihr Haarglätter aufheizt, und hört auf zu blinken, sobald die Zieltemperatur erreicht und das Gerät einsatzbereit ist.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät in einer einzigen sanften Bewegung vom Haaransatz in Richtung Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch den Betriebsschalter 1- 2 Sekunden lang drücken, bis der diskrete Signalton anzeigt, dass der Haarglätter ausgeschaltet ist.
- Sobald der Haarglätter ausgeschaltet ist, den hitzebeständigen Plattenschutz aus Silikon über den hitzebeständigen Glättplatten anbringen.
- Das Gerät vor dem Verstauben abkühlen lassen.

### Temperatureinstellungen (Fig.1)

Es gibt 5 Temperaturstufen: 160° C, 170° C, 180° C, 190° C und 200° C, angezeigt durch die entsprechenden LEDs (siehe Abbildung unten). Um die gewünschte Temperatur einzustellen, die Ein/Aus-Taste drücken, bis die jeweilige Temperatur angezeigt wird.

Die LED blinkt, während Ihr Haarglätter aufheizt, und hört auf zu blinken, sobald die Zieltemperatur erreicht und das Gerät einsatzbereit ist. Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Das LED-leuchten während der Erwärmung und das Stoppen des Knipperns sind die Solltemperatur. Sobald die Solltemperatur erreicht ist, hört das LED-leuchten auf. Sobald die Solltemperatur erreicht ist, hören Sie auf zu blinken, sobald die Solltemperatur erreicht ist.

Das LED-leuchten während der Erwärmung und das Stoppen des Knipperns sind die Solltemperatur. Sobald die Solltemperatur erreicht ist, hört das LED-leuchten auf.

Das LED-leuchten während der Erwärmung und das Stoppen des Knipperns sind die Solltemperatur. Sobald die Solltemperatur erreicht ist, hört das LED-leuchten auf.

### Automatische Abschaltung

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn der Haarglätter länger als 60 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet er sich automatisch aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste ON/OFF 1-2 Sekunden lang, um das Gerät wieder einzuschalten.

### Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzhülle. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle wickeln und vollständig abkühlen lassen. Weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

### REINIGUNG & PFLEGE

- Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerrn.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

## NEDERLANDS

ST485E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**GEbruiksAAnwijzing**  
**WAARSCHUWING!** Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.  
**WAARSCHUWING!** Raak de hete platen niet aan als het apparaat aanstaat.

### GEbruiksAAnwijzing

- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.
- Verwijder de siliconen plaatbeschermers en laat de platen zich openen. Om veiligheidsredenen kunt u de stijltang niet aanzetten in de gesloten stand.
- Als u de aan/uit-knop 1 à 2 seconden indrukt, licht een wit LED-lampje op en hoort u een geluidssignaalje, wat betekent dat de stijltang aanstaat.
- Zodra de stijltang aanstaat, zal hij automatisch gaan opwarmen naar 160° C en zal een wit LED-lampje oplichten langs de metalen strip.
- Er zijn 5 warmtestanden. Om de volgende warmtestand te selecteren, drukt u op de aan/uit-knop totdat de gewenste temperatuur is bereikt
- De LED-verlichting zal knipperen zolang uw stijltang aan het opwarmen is en zal stoppen met knipperen als de doeltemperatuur is bereikt en hij klaar is voor gebruik.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd langs het haar omlaag, van de haaraanzet tot de puntjes, in één soepele beweging.
- Teneri e capelli saldamente fra le piastre liscianti, quindi far scorrere l'apparecchio su tutta la lunghezza dei capelli, dalla radice alle punte con movimento dolce.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso tenere premuto il pulsante on/off per 1-2 secondi. Il leggero segnale acustico indica che il lisciacapelli è spento.
- Dopo aver spento il lisciacapelli, posizionare la protezione termoresistente in silicone sopra le piastre liscianti, in posizione chiusa.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

### Warmte-instellingen (Fig. 1)

Er zijn 5 warmtestanden, voor elk haartype een geschikte stand: 160° C, 170° C, 180° C, 190° C en 200° C. Ze worden aangegeven door de LED-lampjes zoals hieronder weergegeven. Om de gewenste temperatuur te selecteren, drukt u op de aan/uit-knop totdat de gewenste temperatuur is bereikt

De LED-verlichting zal knipperen zolang uw stijltang aan het opwarmen is en zal stoppen met knipperen als de doeltemperatuur is bereikt en hij klaar is voor gebruik. Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

### Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het stijltang langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u 1 à 2 seconden op de aan/uit-knop om hem weer aan te zetten.

### Hittebestendig wikkelmatje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig wikkelmatje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde hittebestendige matje en laat hem volledig afkoelen. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

### VERZORGING & ONDERHOUD

To help onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

## ITALIANO

ST485E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**ATTENZIONE!** Evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.  
**AVVERTENZA!** Non toccare le piastre calde quando l'apparecchio è acceso.

### ISTRUZIONI PER L'USO

- I capelli devono essere asciutti e pettinati, senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per lo styling.
- Togliere la protezione in silicone e lasciar aprire le piastre. Per motivi di sicurezza, la piastra lisciacapelli non può essere accesa se in posizione chiusa.
- Tenere premuto il pulsante on/off per 1-2 secondi. Una luce LED bianca e un leggero segnale acustico indica che il lisciacapelli è acceso.
- Una volta acceso, il lisciacapelli inizia automaticamente a riscaldarsi fino a 160° C. Una luce LED bianca si illumina lungo la striscia metallica.
- I livelli di temperatura sono 5. Per selezionare livello successivo di calore premere il pulsante on/off fino a raggiungere la temperatura desiderata.
- La luce LED lampeggia mentre il lisciacapelli si riscalda fino all'impostazione scelta. Smette di lampeggiare al raggiungimento della temperatura desiderata. L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre del lisciacapelli, vicino alle radici.
- Teneri e capelli saldamente fra le piastre liscianti, quindi far scorrere l'apparecchio su tutta la lunghezza dei capelli, dalla radice alle punte con movimento dolce.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso tenere premuto il pulsante on/off per 1-2 secondi. Il leggero segnale acustico indica che il lisciacapelli è spento.
- Dopo aver spento il lisciacapelli, posizionare la protezione termoresistente in silicone sopra le piastre liscianti, in posizione chiusa.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

### Temperatura (Fig.1)

I livelli di calore disponibili sono 5, per soddisfare tutti i tipi di capelli: 160° C, 170° C, 180° C, 190° C e 200° C che sono indicati dalle luci LED indicate di seguito. Per selezionare la temperatura, premere il pulsante on/off fino al raggiungimento del calore desiderato.

La luce LED lampeggia mentre il lisciacapelli si scalda fino al raggiungimento della temperatura desiderata; a quel punto, smette di lampeggiare. L'apparecchio è pronto all'uso. In caso di capelli delicati, sottili, decolorati o tinti, impostare le temperature più basse. Per capelli più spessi, impostare le temperature più alte. Si consiglia di eseguire sempre una prova iniziale per verificare che la giusta temperatura sia selezionata per il determinato tipo di capelli. Iniziare con la temperatura più bassa e aumentarla fino a raggiungere il risultato desiderato.

### Spegnimento automatico

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, mantenga pulsado el botón/ durante 1-2 segundos para encenderlo.

### Tappetino termoresistente

L'apparecchio è dotato di un tappetino termoresistente da usare durante e dopo lo styling. Durante l'uso, non poggiare mai l'apparecchio su una superficie sensibile al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente. Avvolgere subito l'apparecchio nel tappetino termoprotettivo fornito, quindi lasciar raffreddare. Continuare a tenere fuori della portata dei bambini, perché l'apparecchio resta caldo per molti minuti.

### CURA E MANUTENZIONE

- Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, rispettare le seguenti istruzioni:
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo invece su sé stesso e lasciarlo libero a lato dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio tenendolo il cavo tirato e teso dalla presa elettrica.
- Staccare sempre dalla corrente dopo l'uso.

## ESPAÑOL

ST485E

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.

**MODO DE EMPLEO**  
**¡ADVERTENCIA!** Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.  
**ATENCIÓN:** No TOQUE LAS PLACAS CALIENTES CUANDO EL APARATO ESTÉ ENCENDIDO.

### INSTRUCCIONES DE USO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para alisar.
- Retire el protector de silicona de las placas y abra las placas.
- Por razones de seguridad, es imposible encender el alisador cuando las placas están cerradas.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 1 o 2 segundos. Se encenderá un LED blanco y un suave sonido de notificación indicará que el alisador está encendido.
- Una vez encendido el alisador, empezará a calentarse automáticamente hasta los 160° C y un LED blanco se iluminará a lo largo de la tira metálica.
- Hay 5 ajustes de calor. Para pasar al siguiente ajuste de calor, pulse el botón de encendido/apagado hasta alcanzar la temperatura deseada.
- El LED parpadeará mientras el alisador se calienta hasta el ajuste elegido y dejará de parpadear cuando alcance la temperatura necesaria y esté listo para usar.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón con un movimiento suave, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Cuando termine, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 1 o 2 segundos. Un suave sonido de notificación indicará que el alisador se ha apagado.
- Una vez apagado el alisador, coloque entre las placas el protector de silicona resistente al calor en posición cerrada.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

### Ajustes de calor (Fig.1)

Hay 5 ajustes de calor disponibles para adaptarse a todos los tipos de cabello, 160° C, 170° C, 180° C, 190° C y 200° C que se indican con los LED como se muestra en la imagen. Para seleccionar la temperatura, pulse el botón de encendido/apagado hasta dejarlo en el ajuste deseado.

El LED parpadeará mientras el alisador se calienta hasta el ajuste elegido y dejará de alisador cuando alcance la temperatura necesaria y esté listo para usar. Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

### Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, mantenga pulsado el botón/ durante 1-2 segundos para encenderlo.

### Alfombrilla térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del moldeado. Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está usando la alfombrilla. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato, envuélvalo inmediatamente en la alfombrilla térmica y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, siga los siguientes pasos:
- No enrolle el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

## PORTUGUÊS

ST485E

Leia primeiro as instruções de segurança.

**MODO DE UTILIZAÇÃO**  
**AVERTÊNCIA!** Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.  
**AVISO!** Não toque nas placas quentes quando o aparelho estiver ligado.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar
- Retire a protecção em silicone para abrir as placas. Por motivos de segurança não conseguirá ligar o aparelho com as placas fechadas.
- Prima o interruptor de alimentação (on/off) durante 1-2 segundos. Um pequeno sinal sonoro indica que o aparelho está ligado e acende-se uma luz piloto LED branca.
- Depois de ligado o aparelho, começa automaticamente a aquecer até atingir 160 °C e acende-se uma luz piloto LED branca na placa metálica.
- O aparelho dispõe de 5 modos de calor. Para seleccionar o seguinte prima o interruptor de alimentação (on/off) até atingir a temperatura desejada.
- As luzes piloto LED ficam intermitentes enquanto o aparelho está a aquecer e param de piscar quando é atingida a temperatura desejada e o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas num movimento suave.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, prima o interruptor de alimentação (on/ off) durante 1-2 segundos, um pequeno sinal sonoro indica que o aparelho está desligado.
- Uma vez desligado, coloque a protecção em silicone resistente ao calor sobre as placas alisadoras fechadas.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

### Modos de calor (Fig. 1)

O aparelho dispõe de 5 modos de calor consoante o tipo de cabelo: 160° C, 170° C, 180° C, 190° C e 200° C que são indicados por uma luz piloto LED como mostra a figura. Para seleccionar a temperatura prima o interruptor de alimentação (on/off) até atingir a temperatura desejada.

As luzes piloto LED ficam intermitentes enquanto o aparelho está a aquecer e param de piscar quando é atingida a temperatura desejada e o aparelho está pronto para ser utilizado. Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.

### Extinção automática

Este aparelho tem uma função de extinção automática para maior segurança. Se o alisador ficar ligado continuamente durante mais de 60 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o interruptor de alimentação (on/ off) durante 1-2 segundos para voltar a ligar o aparelho.

### Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica. Enrole imediatamente o tapete de isolamento térmico à volta do aparelho e espere que este arrefeça. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

### RENGØRING OG VEDLIGEHØDELSE

For at holde apparatet i bedst mulig tilstand, bør du følge disse trin:

- Undgå at vikle ledningen rundt om apparatet - saml hellere ledningen løst, og læg den ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet for langt væk fra stikkontakten. Ledningen må ikke strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrole o cabo em torno do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada eléctrica.
- Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de utilizar.

## DANSK

ST485E

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

**SÅDAN BRUGES APPARATET**  
**ADVARSEL!** Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.  
**ADVARSEL!** Rør ikke ved de varme plader, når apparatet er tændt.

### BRUGSANVISNING

- Håret skal være tørt og redt igennem, så det ikke er filtret.
- Del hå



<b>SVENSKA</b>
<b>ST485E</b>

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

**ANVÄNDNING****VARNING!** Se till att apparaten heta ytor inte rör vid huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
**VARNING!** Vidrör inte de heta plattorna när apparaten är igång.

**BRUKSANVISNING**

- Se till att håret är tørt och kamma igenom det för att ta bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.
- Ta bort plattskyddet i silikon och låt plattorna öppnas. Av säkerhetsskäl kan du inte starta plattången när plattorna är stängda.
- Tryck ned på/av-knappen i 1–2 sekunder. En vit LED-lampa och ett lågt aviseringsljus indikerar att plattången startar.
- När plattången har startats hetas den automatiskt upp till 160 °C. En vit LED-lampa lyser upp längs metalremsan.
- Det finns 5 temperaturställningar. Välj nästa temperaturställning genom att trycka på på/av-knappen tills önskad temperatur har nåtts.
- LED-lampan blinkar medan plattången hettas upp till den valda temperaturställningen och slutar blinka när måltemperaturen har nåtts och den är redo att användas.
- Placera en hårsektion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar i en jämn rörelse.
- Upprep a i varje hårsektion.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Tryck ned på/av-knappen i 1–2 sekunder när du är klar. Det låga aviseringsljudet indikerar att plattången har stängts av.
- Placera det värmetåliga silikonskyddet på stängda plattor när plattången har stängts av.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

**Temperaturställningar (Fig. 1)**

Det finns 5 temperaturställningar för att passa alla hårtyper: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C och 200 °C som indikeras av LED-lamporna enligt nedan. Välj temperatur genom att trycka på på/av-knappen tills önskad temperatur har nåtts.

LED-lampan blinkar medan plattången hettas upp till den valda temperaturställningen och slutar blinka när måltemperaturen har nåtts och den är redo att användas. Använd de lägre temperaturställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturställningarna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

**Automatisk avstängning**

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Plattången stängs automatiskt av om cylindern är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten genom att hålla ned på/av-knappen i 1–2 sekunder om du vill fortsätta använda apparaten efter det.

**Värmeskyddsöverdrag**

Ett värmeskyddande överdrag medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte denna apparat på värmekänsliga ytor, inte heller på det värmeskyddande överdraget, medan den används. Stång av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmeskyddsöverdraget och låt den svalna helt. Håll den fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

**SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

• Rulla in sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.

• Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.

• Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

<b>NORSK</b>
<b>ST485E</b>

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

**BRUKSANVISNING****ADVARSEL!** Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.
**ADVARSEL!** Ikke berør de varme platene når apparatet er slått på.

**BRUKSINSTRUKSJONER**

- Forsikr deg om at håret er tørt og gredd for å fjerne eventuelle floker. Del håret inn i seksjoner som er klare til styling.
- Fjern silikonbeskyttelsen til platene, og la platene åpne seg.
- Av sikkerhetsskyl er du ikke kunne skru på rettetangen mens den er i lukket posisjon.
- Trykk og hold inne på/av-knappen i 1–2 sekunder til du ser at den hvit LED-en tennes og hører et svakt lysdysnal som indikerer at rettetangen er slått på.
- Når rettetangen er på, vil den automatisk varme seg opp til 160 °C og en hvit LED tennes langs metaltriplen.
- Du kan velge mellom fem varmeinstillinger. For å velge den neste varmeinnstillingen må du trykke på på/av-knappen til du når ønsket temperatur.
- LED-va vil blinke mens rettetangen varmer seg opp til valgt instilling. Den vil slutte å blinke når apparatet har nådd måltemperaturen og er klar til bruk.
- Plasler en hårseksjon mellom retteplatene, like ved hårrøttene.
- Hold håret godt mellom retteplatene og trekk apparatet ned hele hårlengden, fra hårrøttene til toppene, i en jevn bevegelse.
- Gjenta med hver hårseksjon.
- Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
- Etter bruk må du trykke og holde inne på/av-knappen i 1–2 sekunder, til du hører den svake varslingslyden som indikerer at rettetangen er slått av.
- Når du har slått av rettetangen, kan du plassere den varmebestandige silikonbeskyttelsen over retteplatene i lukket posisjon.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg helt ned for du pakker det bort.

**Varmeinnstillinger (Fig. 1)**
Apparatet har fem varmeinnstillinger for å passe til enhver hårtype: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C og 200 °C. Disse indikeres av LED-ene som vist nedenfor. For å velge temperatur må du trykke på på/av-knappen til du når ønsket temperatur.

LED-eno vil blinke mens rettetangen varmer seg opp til valgt innstilling. Den vil slutte å blinke når apparatet har nådd måltemperaturen og er klar til bruk. Hvis du har omfintlig, fint, bleket eller farget hår, bør du bruke de laveste varmeinstillingene. For tykkere hår kan du bruke de høyere varmeinstillingene. Vi foreslår at du alltid utfører en test før du begynner stylingen, for å være sikker på at du benytter riktig temperatur for den aktuelle hårtypen. Start på den laveste innstillingen, og øk temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat.

**Automattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos suoristaja on päällä yli 60 minuuttia tuotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina on/off-painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistäksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen avkruuna**
Dette apparatet er utstyrt med en automatisk avkruuningsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis rettetangen er påslått i mer enn 60 minutter, vil den automatisk slå seg av. Hvis du ønsker å fortsette å bruke rettetangen etter dette tidspunktet, må du helt enkelt trykke og holde inne på/av-knappen i 1–2 sekunder for å slå på strømmen igjen.

**Varmeomslag**
Apparatet blir levert med et varmeomslag som kan brukes når du styler håret og etterpå. Unngå å legge fra deg apparatet på en overflate som er omfintlig for varme under bruk, selv om du bruker varmeomslaget som følger med. Etter bruk må du skru av og trekke ut apparatets støpsel fra stikkkontakten. Pakk apparatet umiddelbart inn i varmeomslaget som følger med, og la det kjøle seg helt ned. Påse at apparatet er utenfor barns rekkevidde siden det vil være varmt i flere minutter etter at du har slått det av.

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
For å bevare apparatet i best mulig tilstand bør du følge disse trinnene:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet. Samle ledningen heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke bruk apparatet for langt unna stikkkontakten. Unngå å strekke ledningen.
- Trekk alltid ut støpslet fra stikkkontakten umiddelbart etter bruk.

<b>SUOMI</b>
<b>ST485E</b>

Lue turvallisuusohjeet ensin.

**KÄYTTÖOHJEET**

**VAROITUS!** Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.
**KYTOITUS!** Älä koske kuumiin levyihin, kun laite on kytketty päälle.

**KÄYTTÖOHJEET**

- Varmista, ettei huukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa huukset osiin tuotoilla varten.
- Poista levyjen silikonisuojaja ei voi kytkeä päälle suljetussa asennossa.
- Paina on/off-kytkin pohjaan 1–2 sekunnin ajaksi. Valkoinen LED-valo ja hiljainen merkkiääni ilmaisevat, että suoristaja on kytketty päälle.
- Kun suoristaja on päällä, se alkaa lämmitä automaattisesti 160 °C:een, ja valkoinen LED-valo palaa metallikaistalla pitkin.
- Laitteessa on 5 lämpöasetusta. Valitse seuraavaa lämpöasetus painamalla on/off-kytkintä, kunnes haluttu lämpötila saavutetaan.
- LED-valo vilkkuu suoristajan lämmitessä valittuun asetukseen, ja se lakkaa vilkkumasta, kun tavoiteltu lämpötila on saavutettu ja laite on käyttövalmis.
- Aseta hiusosia suoristuslevyjien väliin lähelle hiusjuuria.
- Pitä huksket tiukasti suoristuslevjen välissä ja liu’uta levyjä alas pitkin hiusten pituutta juurista latvoihin, yhdellä sujuvalta liikkeellä.
- Toista sama kaikille hiusosille.
- Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.
- Paina kytön jälkeen on/off-kytkin pohjaan 1–2 sekunnin ajaksi. Hiljainen merkkiääni ilmaisee, että hiustensuoristin on sammutettu.
- Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
- Etter bruk må du trykke og holde inne på/av-knappen i 1–2 sekunder, til du hører den svake varslingslyden som indikerer at rettetangen er slått av.
- Når du har slått av rettetangen, kan du plassere den varmebestandige silikonbeskyttelsen over retteplatene i lukket posisjon.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg helt ned for du pakker det bort.

**Lämpöasetukset (Fig. 1)**

Laitteessa on 5 lämpöasetusta, jotka sopivat kaikenlaisille hiustyypeille, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C ja 200 °C. Valitse merkitty LED-väliloilla alla olevan kivan mukaisesti. Käyttöä haluamasi lämpöasetus painamalla on/off-kytkintä, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.

LED-valo vilkkuu suoristajan lämmitessä valittuun asetukseen, ja se lakkaa vilkkumasta, kun tavoiteltu lämpötila on saavutettu ja laite on käyttövalmis. Jos sinulla on ohuet, hauraat, valkaistut tai värjätty huksket, käytä alempia lämpöasetusta. Käytä jaksymista hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan hiustyyppillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.

**Automattinen sammutus**

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos suoristaja on päällä yli 60 minuuttia tuotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina on/off-painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistäksesi laitteen uudelleen.

**Lämpösuojus**
Tämän laitteen mukana toimitetaan lämpösuojus, jota voi käyttää käyttöturvallisuutta. Jos suoristaja on päällä yli 60 minuuttia tuotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina on/off-painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistäksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen avkruuna**
Dette apparatet er utstyrt med en automatisk avkruuningsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis rettetangen er påslått i mer enn 60 minutter, vil den automatisk slå seg av. Hvis du ønsker å fortsette å bruke rettetangen etter dette tidspunktet, må du helt enkelt trykke og holde inne på/av-knappen i 1–2 sekunder for å slå på strømmen igjen.

**HUOLTO JA YLLÄPITO**
Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistoraista.
- Kytke laite aina irti pistoraista käytön jälkeen.

<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>
<b>ST485E</b>

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ****ΠΡΟΣΟΧΗ!** Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και του αυχένα.
**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες πλακέτες όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνωσει και χτενίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπερδέψει. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φουμάρισμα.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από σιλκόνη και αφηρέτε τις πλάκες να αναϊθούν. Για λόγους ασφαλείας, δεν θα μπορείτε να ενεργοποιείτε το ισωτικό όταν είναι σε κλειστή θέση.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι on/off για 1-2 δευτερόλεπτα, και το λευκό LED και ένα διακριτικό ήχος θα σας ειδοποιήσουν ότι το ισωτικό είναι ενεργοποιημένο.
- Όταν το ισωτικό ενεργοποιηθεί, θα ξεκινήσει αυτόματα να θερμαίνεται στους 160°C και ένα λευκό LED θα αναφέρει με τη μεταλλική πλάκα.
- Υπάρχουν 5 ρυθμίσεις θερμότητας. Για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμότητα, πιέστε το κουμπι on/off μέχρι να επιτυχηθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Το LED θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της θέρμανσης του ισωτικού στη ρύθμιση που έχει επιλεγεί και θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία και η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Τοποθετήστε τον τύψρα μαλλιών ανάμεσα στις ισωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.
- Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις ισωτικές πλάκες και περάστε τις σε όλο το μήκος των μαλλιών από τη ρίζα ως τις άκρες με μια απαλή κίνηση.
- Επανάλαβετε για κάθε τύψρα.
- Επαναλάβτε μετά από κρούσους πριν τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι on/off για 1-2 δευτερόλεπτα, και ο διακριτικό ήχος σας ειδοποιεί ότι το ισωτικό έχει απενεργοποιηθεί.
- Όταν το ισωτικό απενεργοποιηθεί, τοποθετήστε το ανθεκτικό στη θερμότητα προστατευτικό κάλυμμα από σιλκόνη πάνω στις ισωτικές πλάκες σε κλειστή θέση.
- Αφούστε τη συσκευή να κρυώσει πρώτου την αποθηκεύσετε.

**Ρυθμίσεις θερμότητας (Fig. 1)**

Υπάρχουν 5 ρυθμίσεις θερμότητας για να καλύψουν τις ανάγκες όλων των τύπων μαλλιών, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C και 200°C, οι οποίες εμφανίζονται από το LED όπως φαίνεται παρακάτω. Για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πιέστε το κουμπι on/off μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμότητα.

Το LED θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της θέρμανσης του ισωτικού στη ρύθμιση που έχει επιλεγεί και θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία και η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. Εάν έχετε ευθραυστά, λεπτά, ξεβαμμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας και αυξήστε τη θερμοκρασία έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

**Αυτόματη απενεργοποίηση**
Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν το ισωτικό παραμείνει ενεργοποιημένο για πάνω από 60 συνεχόμενα λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, απλά πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι on/off για 1-2 δευτερόλεπτα για να την επανενεργοποιήσετε.

**Αντιθερμική θήκη**
Η συσκευή συνοδεύεται από μια αντιθερμική θήκη για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά από αυτό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοαυσαθητή επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε την αντιθερμική θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Τοποθετήστε αμέσως τη συσκευή στην αντιθερμική θήκη και αφηρέστε τη να κρυώσει εντελώς. Συνεχίστε να την κρατάτε μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.

**ΦΩΝΙΑΔΕΙ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως μετέψτε το χαλαρό στο πλάι της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση.

<b>MAGYAR</b>
<b>ST485E</b>

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

**HASZNÁLAT**

**FIGYELEM!** Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fűlöhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz.
**FIGYELEM!** Ne érintse meg a forró lapokat, ha a készülék be van kapcsolva.

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítsze elő a hajtincseket a formázáshoz.
- Váloítsa el a szilikon lapvédtől és hagyja, hogy a lapok kinyíljanak. Biztonsági okokból nem tudja bekapcsolni a hajvasalót, amíg zárt helyzetben van.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 1-2 másodpercig a be/ kikapcsoló gombot. Fehér LED és finom hangjelzés jelzi a hajvasaló bekapcsolódását.
- A hajvasaló a bekapcsolás után automatikusan melegedni kezd 160 °C-ra, fehér LED világit a fémcsik mentén.
- 5 hőmérséklet-beállítás között választhat. A következő hőfokokat kiválasztásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot, amig a kívánt hőmérsékletet eléri.
- A hajvasaló felfűtése közben a LED villog, miután elérte a kiválasztott hőmérsékletet és használatra kész, a villogás megszűnik.
- Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel.
- Tartsa szorosan a haját a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőtől a hajvégekig egy egyenesen mozdulattal.
- Ismétélje meg a műveletet minden hajtincssel.
- Ismétélje meg a műveletet minden hajtincssel.
- Hagyja lehelüni a haját kifésülés előtt.
- Használat után nyomja meg és tartsa lenyomva 1-2 másodpercig a be/kikapcsoló gombot. Finom hangjelzés jelzi a hajvasaló kikapcsolódását.
- A hajvasaló kikapcsolása után helyezze a hőálló szilikon lapvédtőt az összezárt simítólapok fölé.
- Hagyja a készüléket lehelüni, mielőtt eltetszi.

**Hőmérséklet-beállítások (Fig. 1)**

Minden hajtípusnak megfelelő 5 hőmérséklet-beállítási lehetőség van, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C és 200 °C, amelyeket az alább látható LED-ek jeleznek. A kívánt hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot, amig a kívánt hőmérsékletet eléri.

A hajvasaló felfűtése közben a LED villog, miután elérte a kiválasztott hőmérsékletet és használatra kész, a villogás megszűnik. Ha érintkeny, vékony szálú, szökétt vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatotok. Erősebb szálú haj esetén használjon magasabb hőfokozatokat. Javassúlyok, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

**Automatikuskikapcsolás**

A fokozott biztonsá érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a hajvasalót több mint 60 percen át nem kapcsolják ki, önműködően kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot 1-2 másodpercig a visszakapcsoláshoz.

**Hőálló tok**

A készülékhez hűvédő tok tartozik, amelyet a hajformázás közben és után is használhat. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületekre, még a mellékelt hűvédő tokkal sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Használat után azonnal tegye be a készüléket a hűvédő tokba és hagyja teljesen lehelüni. Továbbra is tartsa távol a gyermekektől, mert még percekig forró marad.

**ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:

- Ne csavarja a tápkábel a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

<b>POLSKI</b>
<b>ST485E</b>

Przy rozpoczęciu użytkowania urządzenia przeczytaj wskazówki bezpieczeństwa.

**SPOSÓB UŻYCIA**

**OSTRZEŻENIE!** Uwaga!, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
**OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj gorących płytek grzejnych, gdy urządzenie jest włączone.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

- Włosy muszą być suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji.
- Zdejmij silikonową osłonę płytek i rozchyl je, aby się otworzyły.
- Gdy przostownica zostanie włączona, automatycznie zacznie się nagrzewać do temperatury 160°C, a wzdluz metalowego paska zawięci się biała dioda LED.
- Dotyknij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 1–2 sekundy, a biała dioda LED i dyskretny sygnał dźwiękowy poinformują, że przostownica jest włączona.
- Gdy przostownica zostanie włączona, automatycznie zacznie się nagrzewać do temperatury 160°C, a wzdluz metalowego paska zawięci się biała dioda LED.
- Dostępnych jest 5 ustawień tempery. Aby wybrać kolejne ustawienie temperatury, naciskaj przycisk włączania/wyłączania aż do osiągnięcia żądanej wartości.
- Dioda LED będzie migać podczas nagrzewania przostownicy do wybranego ustawienia i przestanie migać, gdy urządzenie osiągnie temperaturę docelową i będzie gotowe do użycia.
- Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów.
- Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij przostownicę przez całą długość pasma od nasady po końce jednym płynnym ruchem.
- Powtórz czynność przy każdym kolejnym pasmie.
- Pozwól włosom ostygnąć zanim je rozczeszesz.
- Po użyciu nacśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 1–2 sekundy, dyskretny dźwięk powiadowienia oznacza, że przostownica się wyłączyła.
- Po użyciu wyłącz urządzenie naciskając przycisk wyłączenia, odłącz urządzenie i załóż na zamknięte płytki osłonę silikonową.
- Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

**Ustawienie tempery (Fig. 1)**

Dostępnych jest 5 ustawień temperatury, odpowiednich dla wszystkich rodzajów włosów: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C i 200°C, które wskazują diody LED, zgodnie z poniższymi ustawieniami. Aby wybrać żądane ustawienie temperatury, naciskaj przycisk włączania/wyłączania aż do osiągnięcia żądanej wartości.

Dioda LED będzie migać podczas nagrzewania przostownicy do wybranego ustawienia i przestanie migać, gdy urządzenie osiągnie temperaturę docelową i będzie gotowe do użycia. Jeśli masz delikatte, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku włosów gestych należy wybrać wyższą temperatę. Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zaczni od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu, gdy uzyskasz pożądany efekt.

**Funkcja automatycznego wyłączenia**

Urządzenie wyposażono w funkcję automatycznego wyłączenia, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli przostownica pozostaje włączona przez ponad 60 minuty bez przerwy, wyłącz się automatycznie. Aby po upływie tego czasu nadal używać urządzenia, wystarczy ponownie nacisnąć i przytrzymać przez 1–2 sekundy przycisk włączania/wyłączania.

**Folia ochronna**

Urządzenie jest wyposażone w osłonę chroniącą przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas korzystania z urządzenia należy unikać jego kontaktu z powierzchniami, które nie są odporne na wysokiej temperatury, nawet gdy jest ono owinięte osłoną ochronną. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Natiachmyś owiń urządzenie osłoną chroniącą przed wysoką temperaturą z zestawu w zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi zawsze znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ pozostaje gorące jeszcze przez wiele minut.

**PIELĘGNACJA I KONSERWACJA**

- Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:
  - nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwini go luzno z boku;
  - nie używaj urządzenia w taki sposób, aby przewód zasilania był nagrzewny;
  - po zakończeniu użytkowania zawsze odłącz urządzenie od zasilania.

<b>ČESKY</b>
<b>ST485E</b>

Nejdřív si přečtěte bezpečnostní pokyny.

**NÁVOD K POUŽÍ**

**VAROVÁNÍ!** Zamezte tomu, aby se horké povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ushí, očima, obličejem a krkem.
**VAROVÁNÍ!** Nedotýkejte se horkých destiček, když je spotřebič zapnutý.

**POKYNY K POUŽÍ**

- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.
- Odstraňte silikonový kryt ploten a plotny otevřete. Z bezpečnostních důvodů nelze žehličku v zavřeně poloze zapnout.
- Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 1–2 sekund a bílá LED dioda a slabý oznamovací zvuk budou signalizovat, že je žehlička zapnutá.
- Po zapnutí se žehlička automaticky začne zahřívat na 160 °C a podání kovového pásku se rozsvítí bílá LED dioda.
- K dispozici je 5 nastavení teploty. Další stupeň ohřevu zvolíte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí, dokud nedosáhnete požadované teploty.
- Když se žehlička zahřívá na zvolenou teplotu, kontrolka LED bliká. Po dosažení cílové teploty přestane blikat a žehlička je připravena k použití.
- Umístěte pramen vlasů mezi žehlicí plotny blízko ke kořinkám.
- Držte vlasy pevně mezi žehlicí